سُورَةُ سَبَإٍ سورەتی سَبَإ

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕی بەبەزەیی و میهرەبان (ناوێکی پیرۆزی خودایە) ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

ٱلۡحَمۡدُ هەرچی سوپاس و ستایشە لِلَّهِ بۆ خودای ٱلَّذِي ئەوەی لَهُۥ هی ویە مَا فِي ئەوەی لە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکانە وَمَا و ئەوەی
فِي لە ، لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی دایە وَلَهُ و بۆ ئەوە ٱلۡحَمۡدُ هەرچی سوپاس و ستایشە فِي لە ٱلۡأٓخِرَةِ دواڕۆژ یش وَهُوَ و هەر ئەوە
ٱلۡحَكِيمُ دانا و تەواو کاربەجێ ٱلۡخَبِيرُ تەواو شارەزای ورد و درشت (١) يَعۡلَمُ ئەو ئاگادارە و دەزانێ مَا يَلِجُ ئەوەی دێتە فِي ناو
ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَمَا و ئەوەی يَخۡرُجُ دەردەچێ مِنۡهَا لێ وَمَا و ئەوەی يَنزِلُ دادەبەزێ مِنَ لە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان وَمَا و ئەوەی
يَعۡرُجُ بەرز دەبێتەوە فِيهَاۚ تیایدا وَهُوَ و هەرخۆی ٱلرَّحِيمُ ئەوپەڕی بەبەزەیی و بەخشندەی ٱلۡغَفُورُ ئەوپەڕی لێبووردە یە (٢)
وَقَالَ و گوتیان ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون لَا تَأۡتِينَا بۆمان نایێت ٱلسَّاعَةُۖ ڕۆژی قیامەت قُلۡ بلێ بَلَىٰ بەڵێ
وَرَبِّي و سوێند بە پەروەردیگارم لَتَأۡتِيَنَّكُمۡ هەر بۆتان دێت عَٰلِمِ زانای ٱلۡغَيۡبِۖ نادیار و پەنهانەکان لَا يَعۡزُبُ ناشاردرێتەوە عَنۡهُ لێ
مِثۡقَالُ تۆسقاڵێ ذَرَّةٖ گەردێک فِي لە ، لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَلَا فِي و نەلە ٱلۡأَرۡضِ زەوی یش وَلَآ أَصۡغَرُ ونە بچووکریش
مِن لە ذَٰلِكَ ئەویان وَلَآ أَكۡبَرُ و نەگەورەتر إِلَّا ئیللا فِي لە ، لەناو- كِتَٰبٖ کیتاب و نوسراوێکی مُّبِينٖ ڕوون و دیار (-دایە) (٣)
لِّيَجۡزِيَ تا پاداشتداتەوە ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا وَعَمِلُواْ و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِۚ کارو کردەوە چاکەکان
أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان لَهُم بۆیان هەیە مَّغۡفِرَةٞ لێخۆش بوونێک وَرِزۡقٞ و رزق و ڕۆزیەکی كَرِيمٞ زۆر بەڕیز و بەرفرەوان (٤)
وَٱلَّذِينَ و ئەوانەی سَعَوۡ هەوڵ و کۆششیان کردوە فِيٓ بۆ (بەتاڵکردنەوەی) ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات)
مُعَٰجِزِينَ بۆ دەسەوەسانکەری أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان لَهُمۡ بۆیان (هەیە) عَذَابٞ عەزاب وئەشکەنجەیێکی مِّن لە رِّجۡزٍ عەزابی پیسی

أَلِيمٌ زۆر بە ئازار (٥) وَيَرَى و - ٱلَّذِينَ ئەوانەی أُوتُوا پێیاندراوە ٱلۡعِلۡمَ زانین و زانستی ٱلَّذِيٓ (-دەبینن) ئەوەی أُنزِلَ دابەزێنراوە

إِلَيۡكَ بۆتۆ مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت ەوە هُوَ هەر ئەوە ٱلۡحَقَّ هەق و ڕاستی وَيَهۡدِيٓ و ڕێنموونی دەکات إِلَىٰ بۆ ، بۆلای

صِرَٰطِ شارێگای ٱلۡعَزِيزِ خودای تەواو باڵادەست ٱلۡحَمِيدِ و سوپاسکراو و ناسراو بەسیفات و کاری بەرزی پیرۆز (٦) وَقَالَ و-

ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُوا كوفریانکرد و بێ بڕوابوون (-گوتیان) هَلۡ ئایا نَدُلُّكُمۡ پیشانتان بدەین عَلَىٰ رَجُلٖ پیاوێک

يُنَبِّئُكُمۡ هەواڵتان پێدەدات إِذَا کاتێ کە مُزِّقۡتُمۡ لێک و پێک بوونەوە كُلَّ هەموو مُمَزَّقٍ لێک و پێک بوونێک إِنَّكُمۡ ئەوە بەدڵنیایی ئێوە

لَفِي هەر لە خَلۡقٖ دروستکردن و بەدیهێنانی جَدِيدٍ نوێ (دەبن) (٧) أَفۡتَرَىٰ هەڵیبەستووە عَلَى لەسەر ٱللَّهِ خودا كَذِبًا درۆیەک

أَم یان بِهِۦ تیایدایە جِنَّةُۢ شێتیەک بَلِ بەڵکو ٱلَّذِينَ ئەوانەی لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن بِٱلۡأٓخِرَةِ بەدوارۆژ فِي و لە ، لەناو

ٱلۡعَذَابِ عەزاب و ئەشکەنجە وَٱلضَّلَٰلِ و گومڕای ٱلۡبَعِيدِ زۆر دوور (دان) (٨) أَفَلَمۡ يَرَوۡا ئایا سەرنجیان نەداوەتە إِلَىٰ لای

مَا بَيۡنَ ئەوەی نێوان أَيۡدِيهِمۡ دەستەکانیانە وَمَا و ئەوەی خَلۡفَهُم لە دوایانە مِّنَ لە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان وَٱلۡأَرۡضِ و زەوی إِن ئەگەر

نَّشَأۡ بمانەوێ نَخۡسِفۡ - بِهِمُ بەوانەوە ٱلۡأَرۡضَ زەوی (-ڕوودەچوێنین و دەیانکەینە بنی) أَوۡ یان نُسۡقِطۡ بەردەدەینەوە

عَلَيۡهِمۡ بەسەریان ، بۆ سەریان ، لەسەریان كِسَفٗا پارچە و داپۆشەری سەریان مِّنَ لە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان إِنَّ بەدڵنیایی فِي لە ، لەناو

ذَٰلِكَ ئەویان (داهەیە) لَأٓيَةٗ بەڕاستی نیشانەیەکی زۆر گەورە و مەزن لِّكُلِّ بۆ هەموو عَبۡدٖ بەندەیەک مُّنِيبٖ زۆرتۆبەکار و گەڕاوەبوو بێت

(٩) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی ءَاتَيۡنَا دامان بە دَاوُۥدَ داوود مِنَّا لە لایەن خۆمانەوە فَضۡلٗاۖ فەزڵ و زێدەچاکە يَٰجِبَالُ ئەی کێوەکان

أَوِّبِي (تەسبیح) بگێڕنەوە مَعَهُۥ لەگەڵ ئەو وَٱلطَّيۡرَۖ هەروەها باڵندەکان وَأَلَنَّا و نەرمانکردەوە لَهُ بۆئەو ٱلۡحَدِيدَ ئاسن (١٠) أَنِ کە

ٱعۡمَلۡ (دروست) بکە سَٰبِغَٰتٖ قەلغانی تەواو وَقَدِّرۡ و تەقدیر بکە فِي لە ٱلسَّرۡدِۖ بزمارەکان وَٱعۡمَلُوا و بکەن صَٰلِحًاۖ کردەوەی چاک

إِنِّي بەدڵنیایی من بِمَا بەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن بَصِيرٞ تەواو بینەرم (١١) وَلِسُلَيۡمَٰنَ و (دامان) بە سولەیمان یش ٱلرِّيحَ با

غُدُوُّهَا بەیانیانی شَهۡرٞ مانگێک (ڕۆیشتن بوو) وَرَوَاحُهَا و ئێوارانیشی شَهۡرٞ مانگێک (ڕۆیشتن بوو) وَأَسَلۡنَا و شلمان کردبووەوە لَهُۥ بۆی

عَيۡنَ سەرچاوەی ٱلۡقِطۡرِ مس وَمِنَ و لە ٱلۡجِنِّ جنۆکان یش مَن ئەوانەی يَعۡمَلُ کار دەکەن بَيۡنَ لەبەر يَدَيۡهِ دەستەکانی

بِإِذۡنِ بەئیزن و ڕێپێدانی رَبِّهِۦ پەروەردگاری وَمَن و هەرکەسێ يَزِغۡ خوارکاتەوە و لابدات مِنۡهُمۡ لەوان عَنۡ لە أَمۡرِنَا فەرمانی ئێمە

نُذِقۡهُ پێی دەچێژین مِنۡ لە عَذَابِ عەزاب وئەشکەنجەی ٱلسَّعِيرِ ئاگری جۆشدراوی دۆزەخ (١٢) يَعۡمَلُونَ (دروست) دەکەن

لَهُۥ بۆی مَا يَشَآءُ ئەوەی ئەو بیەوێت مِن لە مَّحَٰرِيبَ شەڕانگا و میحرابان وَتَمَٰثِيلَ و تیمسال و پەیکەران وَجِفَانٖ و قاپ وتەشتی

كَٱلۡجَوَابِ (زۆرگەورەی وەک حوشتر) وَقُدُورٖ و مەنجەڵانێکی (گەورەی) رَّاسِيَٰتٍۚ جێگیر و چەسپاو ٱعۡمَلُوٓاْ -دەی

ءَالَ بنەماڵە و شوێنکەوتەی دَاوُۥدَ داوود شُكۡرٗاۚ سوپاسگوزاری (-بکەن) وَقَلِيلٞ و کەمێک- مِّنۡ لە عِبَادِيَ بەندەکانی من

ٱلشَّكُورُ سوپاسگوزار (-ن) (١٣) فَلَمَّا جا کاتێ قَضَيۡنَا بڕیارمان دا عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری ٱلۡمَوۡتَ مەرگ و مردن

مَا دَلَّهُمۡ نیشانی نەدا عَلَىٰ لەسەر مَوۡتِهِۦٓ مردنەکەی إِلَّا (شتیک) جگەلە دَآبَّةُ پیکوتەی ٱلۡأَرۡضِ زەوی (مۆرانە) تَأۡكُلُ -

مِنسَأَتَهُۥۖ گۆچانەکەی (-دەخوارد) فَلَمَّا جا کاتێ خَرَّ خرەی هات وکەوتە خوارەوە تَبَيَّنَتِ بۆیان ڕۆن بویەوە ٱلۡجِنُّ جنۆکەکان أَن کە

لَّوۡ ئەگەر كَانُواْ بهاتایە يَعۡلَمُونَ بیانزانیبا ٱلۡغَيۡبَ غەیب و پەنهانی و شاراوەکان مَا لَبِثُواْ نەدەمانەوە فِي لە ، لەناو

ٱلۡعَذَابِ عەزاب و ئەشکەنجەی ٱلۡمُهِينِ ڕسوایی و سوکی پێکراوی (١٤) لَقَدۡ بەدڵنیایی كَانَ هەبوو لِسَبَإٖ بۆ سەبەء فِي لە ، لەناو

مَسۡكَنِهِمۡ ماڵەکان و جێی نیشتەجێبوونەکانیان ءَايَةٞۖ ئایەتێک (نیشانەیەکی گەورە) جَنَّتَانِ دوو باخ عَن لە يَمِينٖ لای ڕاست

وَشِمَالٖۖ و لای چەپ كُلُواْ دە بخۆن مِن لە رِّزۡقِ رزق و رۆزی رَبِّكُمۡ پەروەردیگارتان وَٱشۡكُرُواْ و سوپاسگوزاری بکەن لَهُۥ بۆی

بَلۡدَةٞ شارۆچکەیەکی طَيِّبَةٞ چاک و پاک وَرَبٌّ و پەروەردیگار و خاوەنێکی غَفُورٞ ئەوپەڕی لێبوردە (١٥)

فَأَعۡرَضُواْ جا ئەوان پشتیان هەڵکرد فَأَرۡسَلۡنَا ئیتر ناردمان عَلَيۡهِمۡ بەسەریان ، بۆ سەریان سَيۡلَ لێزمە و لێشاوی ٱلۡعَرِمِ بەنداوان

وَبَدَّلْنَٰهُم و گۆڕیمانەوە بِجَنَّتَيۡهِمۡ بە دوو باغ و بەهەشتەکانیان جَنَّتَيۡنِ دوو باغ و بەهەشتی ذَوَاتَيۡ خاوەن أُكُلٍ خۆراکێکی

خَمۡطٖ (تفت و تاڵ) وَأَثۡلٖ و دارگەز وَشَيۡءٖ و شتێ مِّن لە سِدۡرٖ داری سیدری (گێوژ؟) قَلِيلٖ کەم (١٦) ذَٰلِكَ ئاوا

جَزَيۡنَٰهُم سزاماندان بِمَا بەوەی كَفَرُواْ کوفریانکرد و بڕوایان نەهێنا وَهَلۡ و ئایا نُجَٰزِيٓ سزا دەدەیین إِلَّا کەسێ جگەلە

ٱلۡكَفُورَ زۆر ناشوکری (١٧) وَجَعَلۡنَا و داماننا بَيۡنَهُمۡ نێوان ئەوان وَبَيۡنَ و نێوان ٱلۡقُرَى ئەو دێهاتانە ٱلَّتِي ئەوەی

بَٰرَكۡنَا خێر و بیر و بەرەکەتمان دانا فِيهَا تیایاندا قُرٗى گوند و دێهاتی ظَٰهِرَةٗ دیار و وَقَدَّرۡنَا و بڕ بڕ مانکرد فِيهَا تیایدا

ٱلسَّيۡرَ هاتوچوون و ڕۆیشتن سِيرُواْ بڕۆن و بگەڕێن فِيهَا لێی ، تیایدا لَيَالِيَ شەوانێک وَأَيَّامًا و ڕۆژانێک ءَامِنِينَ بە ئارامی و بێ ترس

(١٨) فَقَالُواْ ئیتر گوتیان رَبَّنَا پەروەردگاریمان بَٰعِدۡ دوورخەرەوە بَيۡنَ نێوان أَسۡفَارِنَا (مەودای) سەفەرەکانمان

وَظَلَمُوٓاْ و زوڵم و ستەمیانکرد لە أَنفُسَهُمۡ خۆیان فَجَعَلۡنَٰهُمۡ جا ئەوانمانکرد بە أَحَادِيثَ قسە و قسەلۆک وَمَزَّقۡنَٰهُمۡ و لێک و پێکمانکردنەوە

كُلَّ هەموو مُمَزَّقٍ لێک و پێک کردنێ إِنَّ بەدڵنیایی فِي هەیە لە ذَٰلِكَ ئەویان لَأٓيَٰتٖ ئایەت و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن

لِّكُلِّ بۆ هەموو صَبَّارٖ کەسێکی زۆرخۆڕاگری شَكُورٖ زۆر سوپاسکارە (١٩) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی صَدَّقَ ڕاستی کرد و هاتەجێ

عَلَيۡهِمۡ دەربارەیان إِبۡلِيسُ - ظَنَّهُۥ گومانی (-ئیبلیس) فَٱتَّبَعُوهُ جا ئەوان دوای کەوتن إِلَّا جگەلە فَرِيقٗا کۆمەڵێک مِّنَ لە

ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بڕوادارەکان (٢٠) وَمَا و نە كَانَ بوو لَهُۥ بۆ ئەو عَلَيۡهِم بەسەریاندا مِّن (هیچ) سُلۡطَٰنٍ دەسەڵاتێ

إِلَّا تەنها (بۆئەوە نەبێ) لِنَعۡلَمَ تا بۆمان دەربکەوێ مَن ئەوەی يُؤۡمِنُ بڕوا دێنێ بِٱلۡأٓخِرَةِ بەدوارۆژ مِمَّنۡ لەوکەسەی هُوَ خۆی

مِنۡهَا لەوەدا فِي لەناو شَكّٖ گومان و ڕاڕایی (دایە) وَرَبُّكَ و پەروەردیگارت عَلَىٰ لەسەر كُلِّ هەموو شَيۡءٍ شتێ حَفِيظٞ پارێزەرە

(٢١) قُلِ بڵێ ٱدۡعُواْ بانگ بکەن ٱلَّذِينَ ئەوانەی زَعَمۡتُم بەقسەی خۆتان (سودێکیان هەیە) مِّن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا

لَا يَمۡلِكُونَ بەدەستیان نییە مِثۡقَالَ تۆسقاڵێ ذَرَّةٖ گەردێک فِي لە ، لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَلَا فِي و نەلە ٱلۡأَرۡضِ زەوی یش

وَمَا و نیە لَهُمۡ بۆیان فِيهِمَا تیایاندا مِن (هیچ) شِرۡكٖ بەش و هاوەڵدارێک وَمَا و نیە لَهُۥ بۆ (خودا) ی مِنۡهُم لەوان مِّن (هیچ)

ظَهِيرٖ پشت و یارمەتدەرێک (٢٢) وَلَا تَنفَعُ و سود نابەخشێ ٱلشَّفَٰعَةُ تکاکاری عِندَهُۥٓ لای ئەو إِلَّا ئیللا لِمَنۡ بۆئەوەی

أَذِنَ (خۆی) ڕێی دابێت لَهُۥ پێی حَتَّىٰٓ هەتا إِذَا کاتێ فُزِّعَ ترس لابرا عَن لە قُلُوبِهِمۡ دڵەکانیان قَالُواْ گوتیان مَاذَا چی قَالَ گوت

رَبُّكُمۡۖ پەروەردیگارتان قَالُواْ گوتیان ٱلۡحَقَّۖ حەق و ڕەوایی وَهُوَ و هەر ئەوە ٱلۡعَلِيُّ بەرز و بڵند ی ٱلۡكَبِيرُ ئەوپەڕی گەورە (٢٣)

قُلۡ بڵێ مَن کێ يَرۡزُقُكُم رزق و ڕۆزیتان دەداتێ مِّنَ لە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَٱلۡأَرۡضِۖ و زەوی قُلِ بڵێ ٱللَّهُۖ خودا

وَإِنَّآ و بەدڵنیایی ئێمە أَوۡ یان إِيَّاكُمۡ ئێوە لَعَلَىٰ لەسەر هُدًى ڕێی ڕاست ین أَوۡ یان فِي لە ، لەناو ضَلَٰلٖ گومڕاییەکی

مُّبِينٖ ڕوون و دیار ین (٢٤) قُل بڵێ لَّا - تُسۡـَٔلُونَ پرسیارتان لێ (-نا) کرێ عَمَّآ لەوەی أَجۡرَمۡنَا تاوانمانکردبێ

وَلَا نُسۡـَٔلُ و پرسیار لە ئێمەش ناکرێ عَمَّا لەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن (٢٥) قُلۡ بڵێ يَجۡمَعُ کۆدەکاتەوە بَيۡنَنَا نێوان ئێمە و ئێوە

رَبُّنَا پەروەردیگارمان ثُمَّ پاشان يَفۡتَحُ جیادەکاتەوە بَيۡنَنَا نێوانمان بِٱلۡحَقِّ بە حەق و ڕاستی و ڕەوایی وَهُوَ و هەر ئەوە

ٱلۡفَتَّاحُ جیاکەرەوە و دادوەری ٱلۡعَلِيمُ تەواو زانا و ئاگادار بەهەموو شتێ (٢٦) قُلۡ بڵێ أَرُونِيَ نیشانم بدەن ٱلَّذِينَ ئەوانەی

أَلۡحَقۡتُم خستوتانە پاڵ بِهِۦ بۆ (خودا) ی شُرَكَآءَۖ (وەک) شەریک و هاوبەشانێک كَلَّاۚ نا ، نەخێر بَلۡ بەڵکو هُوَ هەر ئەوە ٱللَّهُ خودای

ٱلۡعَزِيزُ ئەوپەڕی دەسەڵاتداری باڵادەستی ٱلۡحَكِيمُ دانا و تەواو کاربەجێ (٢٧) وَمَآ و - أَرۡسَلۡنَٰكَ تۆمان (-نە) ناردوە إِلَّا ئیللا

كَآفَّةٗ - لِّلنَّاسِ بۆ (-گشت) خەڵکی بَشِيرٗا موژدەبەخشە بی وَنَذِيرٗا و بێدار کەر و ترسێنەر بی وَلَٰكِنَّ بەڵام أَكۡثَرَ زۆربەی

ٱلنَّاسِ خەڵک لَا يَعۡلَمُونَ نازانن (٢٨) وَيَقُولُونَ و دەڵێن مَتَىٰ کەیە؟ هَٰذَا ئەو ٱلۡوَعۡدُ وادە و بەڵێنە إِن ئەگەر كُنتُمۡ ئێوە-

صَٰدِقِينَ ڕاستگۆ (-بووبن) (٢٩) قُل بڵێ لَّكُم بۆ ئێوە هەیە مِّيعَادُ مەوعید و بەڵێنی يَوۡمٖ ڕۆژێ لَّا - تَسۡتَـٔۡخِرُونَ دوا (-نا) خرێن

عَنۡهُ لێی سَاعَةٗ ساتێک وَلَا تَسۡتَقۡدِمُونَ و پێشیش ناخرێ (٣٠) وَقَالَ و - ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَفَرُوا كوفريانكرد و بێ بڕوابوون (-گوتیان) لَن نُّؤۡمِنَ هەرگیز بڕوا ناهێنن بِهَٰذَا بەو ٱلۡقُرۡءَانِ قورئانە وَلَا بِٱلَّذِي و نە بَيۡنَ بەوەی لەبەر

يَدَيۡهِ دەستەکانی (پێشی وی هاتوون) وَلَوۡ وئەگەر تَرَىٰٓ ببینی إِذِ کاتێ کە ٱلظَّٰلِمُونَ ستەمکارەکان مَوۡقُوفُونَ ڕاگیراون عِندَ لای

رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان يَرۡجِعُ دەگێڕنەوە بَعۡضُهُمۡ هەندێکیان إِلَىٰ بۆ ، بۆلای بَعۡضٍ هەندێ ٱلۡقَوۡلَ قسەی يَقُولُ - ٱلَّذِينَ ئەوانەی

ٱسۡتُضۡعِفُوا ژێردەستە و لاوازکرابوون (-دەڵێن) لِلَّذِينَ بەوانەی ٱسۡتَكۡبَرُوا خۆیان بەگەورەدادەنا لَوۡلَآ ئەگەر- أَنتُمۡ ئێوە (-نەبوان)

لَكُنَّا بێگومان- مُؤۡمِنِينَ بڕواهێن (-دەبووین) (٣١) قَالَ - ٱلَّذِينَ ئەوانەی ٱسۡتَكۡبَرُوا خۆیان بەگەورەدادەنا (-گوتیان)

لِلَّذِينَ بەئەوانەی ٱسۡتُضۡعِفُوٓا لاواز و ژێردەستەکرابوون أَنَحۡنُ ئەرێ ئێمە صَدَدۡنَٰكُمۡ پێشگریمانکرد لەئێوە عَنِ لە

ٱلۡهُدَىٰ ڕێی ڕاست و هیدایەت بَعۡدَ لەدوای ئەوەی إِذۡ کە جَآءَكُم بۆتان هات بَلۡ بەڵکو كُنتُم خۆتا- مُّجۡرِمِينَ تاوانبار (-بوون)

(٣٢) وَقَالَ و - ٱلَّذِينَ ئەوانەی ٱسۡتُضۡعِفُوا ژێردەستە و لاوازکرابوون (-گوتیان) لِلَّذِينَ بەئەوانەی ٱسۡتَكۡبَرُوا خۆیان بەگەورەدادەنا

بَلۡ بەڵکو مَكۡرُ پیلانگێڕی ٱلَّيۡلِ شەو وَٱلنَّهَارِ و ڕۆژگار (بوون) إِذۡ کە تَأۡمُرُونَنَآ فەرمانتان پێمان دەکرد أَن کە

نَّكۡفُرَ کوفر بکەین و باوەڕ نەهێنین بِٱللَّهِ بەخودا وَنَجۡعَلَ و دابنێین لَهُۥٓ بۆی أَندَادٗا هاوەڵ و شەریکان وَأَسَرُّوا و شاردیانەوە

ٱلنَّدَامَةَ پەشیمانی لَمَّا کاتێ رَأَوُا - ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجە (-یان بینی) وَجَعَلۡنَا و داماننا ٱلۡأَغۡلَٰلَ کۆت و زنجیران فِيٓ لە

أَعۡنَاقِ گەردەنی ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُوا کوفریانکرد و بڕوایان نەهێنا هَلۡ ئایا يُجۡزَوۡنَ سزادەدرێن (بەشتێ) إِلَّا ئیللا

مَا كَانُوا بە ئەوەی پێشان يَعۡمَلُونَ دەیانکرد (٣٣) وَمَآ و - أَرۡسَلۡنَا ئێمە (-نە) ماننارد فِي لە ، لەناو قَرۡيَةٖ گوند و نشینگایەک

مِّن (هیچ) نَّذِيرٍ ترسێنەر و بێدارکەرەوەیەک إِلَّا ئیللا قَالَ - مُتۡرَفُوهَآ خۆشگوزەرەکان وڕابوێرکارەکانی ئەوێ (-گوتیان) إِنَّا بەڕاستی ئێمە

بِمَا بەوەی أُرۡسِلۡتُم ئێوە ناردراون بِهِۦ پێی كَٰفِرُونَ کافر و بڕوانەکەر ین (٣٤) وَقَالُوا وگوتیان نَحۡنُ ئێمە أَكۡثَرُ زۆرترە

أَمۡوَٰلٗا ماڵە و سامان وَأَوۡلَٰدٗا و منداڵەکانمان وَمَا و- نَحۡنُ ئێمە بِمُعَذَّبِينَ (هەرگیز) سزاو ئەشکەجەدراو (نابین) (٣٥) قُلۡ بڵێ

إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم يَبۡسُطُ فرەوان و زۆر دەكات ٱلرِّزۡقَ رۆزی و بژێوی لِمَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت

وَيَقۡدِرُ و تەنگی دەكات وَلَٰكِنَّ بەڵام أَكۡثَرَ زۆربەی ٱلنَّاسِ خەڵک لَا يَعۡلَمُونَ نازانن (٣٦) وَمَآ و نە أَمۡوَٰلُكُمۡ ماڵ و سامانتان

وَلَآ أَوۡلَٰدُكُم و نە کوڕ و منداڵتان بِٱلَّتِي (ئەوەیە) تُقَرِّبُكُمۡ ئێوە نزیک بکاتەوە عِندَنَا لای ئێمە زُلۡفَىٰٓ نزیکی پلەو پایە إِلَّا مەگەر

مَنۡ ئەو کەسەی ءَامَنَ بڕوای هێناوە و عَمِلَ و کردویەتی صَٰلِحًا کاری چاک و بەچاکی فَأُوْلَٰٓئِكَ ئەوە ئەوان لَهُمۡ بۆیان هەیە

جَزَآءُ پاداشتی ٱلضِّعۡفِ چەندینە بِمَا بەوەی عَمِلُواْ کردوویانە وَهُمۡ و ئەوان فِي لە ، لەناو ٱلۡغُرُفَٰتِ ژوور و ئاتاقەکان

ءَامِنُونَ بێترس و ئارامن (٣٧) وَٱلَّذِينَ و ئەوانەی يَسۡعَوۡنَ هەوڵ و کۆشش دەکەن فِيٓ لەڕاست

ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات) مُعَٰجِزِينَ بەمەبەستی ڕەتکردنەوە و دەستەوەستێنکەری أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان فِي لە ، لەناو

ٱلۡعَذَابِ عەزاب و ئەشکەنجە مُحۡضَرُونَ ئامادەکراو ن (٣٨) قُلۡ بڵێ إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم يَبۡسُطُ فرەوان و زۆر دەكات

ٱلرِّزۡقَ رۆزی و بژێوی لِمَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت مِنۡ لە عِبَادِهِۦ بەندەکانی وَيَقۡدِرُ و تەنگی دەكات لَهُۥ بۆی وَمَآ و ئەوەی

أَنفَقۡتُم سەرفتانکردبێ و بەخشیبتان (لە پێناوی خودا) مِّن شَيۡءٖ هەر شتێکک (بووبێ) فَهُوَ ئەوە ئەو يُخۡلِفُهُۥ جێگای پڕ دەکاتەوە

وَهُوَ و هەر ئەوە خَيۡرُ چاکترینی ٱلرَّٰزِقِينَ رزق و رۆزی بەخش (٣٩) وَيَوۡمَ و ئەو ڕۆژی يَحۡشُرُهُمۡ کۆیاندەکاتەوە (لەمەیدانی مەحشەر)

جَمِيعًا هەموویان ثُمَّ پاشان يَقُولُ دەڵێ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ بە فریشتەکان أَهَٰٓؤُلَآءِ ئا ئەوانە؟! إِيَّاكُمۡ ئێوەیان كَانُواْ پێشان يَعۡبُدُونَ دەپەرست

(٤٠) قَالُواْ گوتیان سُبۡحَٰنَكَ پاکی و بێگەردی بۆ تۆ أَنتَ (هەر) تۆ وَلِيُّنَا دۆست و پشتیوانی ئێمەی مِن - دُونِهِم بێجگە (-لە) وان

بَلۡ بەلکو كَانُواْ پێشان يَعۡبُدُونَ دەیانپەرستن ٱلۡجِنَّ جنۆکەکان أَكۡثَرُهُم زۆربەیان بِهِم - مُّؤۡمِنُونَ بڕوادار بوون (-پێیان) (٤١)

فَٱلۡيَوۡمَ جا ئیمڕۆ لَا يَمۡلِكُ - بَعۡضُكُمۡ هەندێکتان (-بەدەستی نیە) لِبَعۡضٖ بۆ هەندێک نَّفۡعًا (هیچ) سودێک وَلَا ضَرًّا و نە زیانێکیش

وَنَقُولُ و دەڵێین لِلَّذِينَ بە ئەوانەی ظَلَمُواْ ستەمکاریانکرد (بوو) ذُوقُواْ دە بچێژن عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەیی ٱلنَّارِ ئاگر ٱلَّتِي ئەوەی

كُنتُم ئێوه پێشان بِهَا - تُكَذِّبُون باوەڕتان نەدەكرد و كوفرتان دەكرد (-پێی) (٤٢) وَإِذَا و كاتێ تُتْلَىٰ دەخوێندرێتەوه

عَلَيْهِمْ بەسەریان ، بۆ سەریان ، لەسەریان ءَايَٰتُنَا ئایەتەكانمان بَيِّنَٰتٍ هەمووی ڕۆن و ئاشكرا ن قَالُوا (دەڵێن) مَا هَٰذَآ ئەو چ نیه

إِلَّا جگەلە رَجُلٌ پیاوێک يُرِيدُ دەیەوێت أَن كه يَصُدَّكُمْ ڕێتان لێبگرێ عَمَّا لەوەی كَانَ پێشان يَعْبُدُ دەیپەرست

ءَابَآؤُكُمْ باب و باپیرانتان وَقَالُوا وگوتیان مَا هَٰذَآ ئەوه چ نیه إِلَّآ جگەلە إِفْكٌ (درۆیەكی) مُّفْتَرًى هەڵبەستراوه وَقَالَ و -

ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُوا كوفریانكرد و بێ بڕوابوون (-گوتیان) لِلْحَقِّ به حەق و ڕاستی لَمَّا كاتێ جَآءَهُمْ بۆیان هات

إِنْ هَٰذَآ ئەوه (هیچ) نیه إِلَّا جگەلە سِحْرٌ سیحر و جادوێكی مُّبِينٌ دیار و ئاشكرا (٤٣) وَمَآ و - ءَاتَيْنَٰهُم و پێمان (-نه) دان

مِّن (هیچ) له كُتُبٍ كیتاب و نامەی ئاسمانی يَدْرُسُونَهَا ئەوان بیخوێننەوه وَمَآ و - أَرْسَلْنَآ ڕەوانمان (-نه) كرد بوو

إِلَيْهِمْ بۆیان ، بۆلایان قَبْلَكَ پێش تۆ مِن (هیچ) نَّذِيرٍ ترسێنەر و بێداركەرەوەیەک (٤٤) وَكَذَّبَ و بەدرۆیان دانا و بڕوایان نەهێنا

ٱلَّذِينَ ئەوانەی مِن له قَبْلِهِم پێش ئەوان وَمَا و (قەومی تۆ) نه بَلَغُوا ده گەیشتنه مِعْشَارَ دەیەكی مَآ ئەوەی ءَاتَيْنَٰهُمْ بەوانمان دابوو

فَكَذَّبُوا جا بەدرۆیاندانا رُسُلِي پێغەمبەرنمان فَكَيْفَ ئیتر چۆن كَانَ بوو نَكِيرِ ئینكاركردن و سزای (من) (٤٥) قُلْ بڵێ

إِنَّمَآ لەڕاستیدا تەنها أَعِظُكُم ئامۆژگاریتان دەكەم بِوَٰحِدَةٍ به یەک (ئامۆژگاری) أَن كه تَقُومُوا هەستنەوه سەرپێیان لِلَّهِ بۆ خودای

مَثْنَىٰ دوو دوو وَفُرَٰدَىٰ تاک تاک و ثُمَّ پاشان تَتَفَكَّرُوا بیر بكەنەوه مَا بِصَاحِبِكُم به هاوڕێیەكەتان نیه مِّن (هیچ) جِنَّةٍ شێتییێكک

إِنْ هُوَ ئەوشێ نیه إِلَّا جگەلە نَذِيرٌ ترسێنەرێک لَّكُم بۆ ئێوه بَيْنَ بەر يَدَيْ دەم و دەستی عَذَابٍ عەزاب وئەشكەنجەیەكی

شَدِيدٍ زۆر توند (٤٦) قُلْ بڵێ مَا سَأَلْتُكُم داوام نەكردوه لێتان مِّنْ (هیچ) أَجْرٍ پاداشتێ فَهُوَ ئەوه هەر لَكُمْ بۆخۆتانه إِنْ -

أَجْرِيَ پاداشتم (-لای كەس نیه) إِلَّا جگەلە عَلَى لای ٱللَّهِ خودا وَهُوَ و هەر ئەوه عَلَىٰ لەسەر كُلِّ هەموو شَيْءٍ شتێک

شَهِيدٌ شایەته (٤٧) قُلْ بڵێ إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم يَقْذِفُ توند دەهاوێت بِٱلْحَقِّ حەق و ڕاستی و ڕەوایی

عَلَّٰمُ ئەوپەڕی زانا ٱلۡغُيُوبِ بە پەنهان و شاراوە و نهێنیەکان (٤٨) قُلۡ بڵێ جَآءَ هات ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستی وَمَا و-

يُبۡدِئُ دەست پێ (-نا) کاتەوە ٱلۡبَٰطِلُ ناهەق و پڕ وپووچی وَمَا ونا يُعِيدُ گێڕێتەوە (٤٩) قُلۡ بڵێ إِن ئەگەر

ضَلَلۡتُ گومڕابووم و ڕێگام ونکرد فَإِنَّمَآ ئیتر هەر أَضِلُّ گومڕادەبم عَلَىٰ لەسەر نَفۡسِي خودی خۆم وَإِنِ و ئەگەر

ٱهۡتَدَيۡتُ ڕێی هەقم دۆزیەوە و گرتمەبەر فَبِمَا ئەوە بە (هۆی) ئەوەی يُوحِيٓ سروش و نیگا دەکات إِلَيَّ بۆ من رَبِّيٓ پەروەردیگارم

إِنَّهُۥ بەدڵنیایی هەر ئەوە سَمِيعٞ زۆر بیسەری قَرِيبٞ زۆرنزیک (٥٠) وَلَوۡ وئەگەر تَرَىٰٓ دەبینی إِذۡ کاتێ کە فَزِعُواْ ترس دایگرتن

فَلَا فَوۡتَ ئیتر دەربازبوون نیە وَأُخِذُواْ و ڕاپێچکران مِن لە مَّكَانٖ شوێنێکی قَرِيبٖ نزیک (٥١) وَقَالُوٓاْ و گوتیان

ءَامَنَّا بڕوامان هێنا بِهِۦ پێی وَأَنَّىٰ و لەکوێ لَهُمُ لۆیان هەیە ٱلتَّنَاوُشُ دەست بۆ بردن مِن لە مَّكَانِۭ جێگایەکی بَعِيدٖ زۆر دوور

(٥٢) وَقَدۡ و بەدڵنیایی كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون بِهِۦ پێی مِن لە قَبۡلُ پێشا وَيَقۡذِفُونَ و پەلار دەهاوێژنە

بِٱلۡغَيۡبِ غەیب و شاراوە و نهێنیەکان مِن لە مَّكَانِۭ جێگایەکی بَعِيدٖ زۆر دوور (٥٣) وَحِيلَ و جیاکرایەوە بَيۡنَهُمۡ نێوانیان

وَبَيۡنَ و نێوان مَا يَشۡتَهُونَ ئەوەی حەزی لێدەکەن كَمَا هەرچۆن فُعِلَ واکرا بِأَشۡيَاعِهِم بەهاوشێوە و هاوسۆزەکانیان مِّن لە قَبۡلُ پێشا

إِنَّهُمۡ بەدڵنیایی ئەوان كَانُواْ پێشان فِي لە شَكّٖ گومان و ڕاڕایی مُّرِيبِۭ زۆر گوماناوی (٥٤)